

Методические рекомендации по подготовке учащихся к Единому государственному экзамену 2016 года (иностранный язык)

*Костюк Е.В., и.о. заведующего кафедрой
иностранных языков СПб АППО
Никитина Л. К. старший преподаватель кафедры
иностранных языков СПб АППО
Лысиченкова С. А., доцент кафедры
иностранных языков СПб АППО, к.п.н.*

Итоги Единого государственного экзамена по иностранным языкам в 2015 году

Государственная (итоговая) аттестация выпускников общеобразовательных учреждений в форме ЕГЭ проводится по четырем иностранным языкам – английскому, немецкому, французскому и испанскому. Все выпускники средней полной школы, сделавшие свой выбор в пользу иностранного языка, будут сдавать его в школе, образовательном учреждении системы СПО и вузе в современном формате стандартизованного тестирования.

Форматы указанных видов тестирования выпускников основной и полной средней школы определяются контрольно-измерительными материалами, составленные специалистами на основе действующих образовательных программ и Государственного стандарта образования. Демоверсии экзаменационных и проверочных работ своевременно выкладываются на портале Федерального института педагогических измерений и ЕГЭ (www.fipi.ru).

Опыт проведения ЕГЭ по иностранным языкам оказывает заметное **положительное влияние** на методику преподавания иностранных языков, на качество обучения по предмету.

Это влияние можно проследить по следующим направлениям:

1) наметилось сбалансированное обучение всем четырем видам речевой деятельности;

2) началась активная работа над продуктивными умениями (до этого в основном формировались репродуктивные умения);

3) интенсифицировалась работа по достижению метапредметных результатов;

4) изменились подходы к текущему оцениванию и расширилось применение критериальных шкал при оценивании текущих и промежуточных проверочных работ;

5) обучение грамматике изменилось в сторону её функционального использования и освоения грамматической системы иностранного языка в контексте.

Более того, ЕГЭ способствовал осознанию того факта, что рецептивные виды речевой деятельности (аудирование и чтение) в разных ситуациях имеют разные коммуникативные цели, требующие использования разных стратегий. Ознакомительное, просмотровое/поисковое и изучающее чтение имеют свои особенности, которыми должны овладеть учащиеся. Также аудирование с пониманием основного содержания прослушанного текста, аудирование с пониманием запрашиваемой/интересующей информации, детальное понимание содержания прослушанного текста – это разные виды аудирования, каждый из которых имеет свою специфику.

В качестве примера **второй** тенденции отметим, что ЕГЭ по иностранным языкам ориентирован на продуктивную речевую деятельность, в отличие от традиционного экзамена, который ориентирован на репродукцию. Анализ заданий ЕГЭ позволил учителям более адекватно подбирать ситуации общения для говорения и проблемы для письменных высказываний таким образом, чтобы учащиеся не рассказывали наизусть заученную тему либо воспроизводили ее на письме, а пытались рассуждать, сравнивая факты, например, что важнее, что интереснее, почему это так. Предложенные задания в ЕГЭ и составленные учителями по аналогии ситуации общения соответствуют социальному опыту учащихся, приближены к реальным и служат импульсом для размышления и

аргументирования своей точки зрения. Предлагаемые методические рекомендации во многом определены теми изменениями, которые произошли в Экзамене ЕГЭ в последние годы, а именно: включение в ЕГЭ раздела «Устная часть».

Комментируя **третью** тенденцию, отметим, что в ЕГЭ наряду с коммуникативными умениями проверяются также общеучебные и специальные учебные умения, универсальные способы деятельности, например такие, как умение расширять письменную информацию в соответствии с заданным объемом, пользоваться определенной стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания), выполнять коммуникативную задачу в установленное время, прогнозировать содержание текста по ключевым словам, заголовку, умения анализировать, сравнивать, доказывать свою точку зрения, приводя аргументы и контраргументы, формулировать свои мысли кратко и точно. Назрела необходимость обучения стратегиям выполнения заданий разных типов и в первую очередь стратегиям обучения разным видам речевой деятельности. В настоящее время в обучении иностранным языкам в учебно-методических комплектах все больше появляется заданий, требующих не только выполнить определенную коммуникативную задачу, но и объяснить, какие стратегии возможно при этом применить.

Структура и содержание КИМ ЕГЭ 2015 года

Для дифференциации испытуемых по уровню владения иностранным языком в пределах, сформулированных в федеральном компоненте государственного стандарта общего образования по иностранным языкам, во все разделы экзаменационной работы помимо заданий базового уровня включены задания повышенного и/или высокого уровней сложности. Уровень сложности заданий определяется уровнями сложности языкового материала и проверяемых умений, а также типом задания.

Базовый, повышенный и высокий уровни сложности заданий ЕГЭ соотносятся с уровнями владения иностранными языками, определенными в документах Совета Европы следующим образом:

Базовый уровень – А 2+

Повышенный уровень – В 1

Высокий уровень – В 2

Экзаменационная работа по иностранному языку состоит из 28 заданий с выбором ответа (из 3 или 4-х предложенных вариантов), 16 заданий открытого типа (в том числе заданий на установление соответствия), требующих краткого ответа выпускника, и 6 заданий открытого типа с развернутым ответом.

Экзаменационная работа содержит следующие типы тестовых заданий:

- альтернативный выбор (верно/не верно/ в тексте не сказано);
- множественный выбор (3 – 4 деструктора);
- соотнесение/множественное соотнесение;
- подстановка;
- трансформация грамматических форм;
- свободное письменное высказывание;
- условный диалог-расспрос,
- чтение текста вслух,
- свободное устное высказывание.

Жанрово-стилистическая принадлежность всех текстов, используемых во всех разделах письменной части представлена в полном объеме: высказывания собеседников в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, публицистические (интервью, репортажи), художественные, научно-популярные и прагматические (аудио) тексты. Тематика разговорных и лексико-грамматических текстов, заданий-стимулов охватывает разнообразный социальный опыт учащихся и может создавать дополнительные надпредметные трудности, которые требуют дополнительных затрат времени.

Раздел 1 – «Аудирование» – включает 15 заданий трех уровней сложности. Данный раздел проверяет умения: извлекать основную информацию из текста, понимать запрашиваемую информацию, полно и точно понимать прослушанную информацию. Максимум за успешное выполнение всех заданий раздела – 20 баллов. Рекомендуемое время на выполнение - 30 минут.

Сопутствующие (вспомогательные) умения и навыки: определять в аудиотексте основную мысль, отличать главную информацию от второстепенной, выделять ключевые слова, не обращать внимания на незнакомые слова или догадываться об их значении по контексту. Речевой и фонематический слух, память, внимание, умение предвосхищать аудитивные события, соотносить синонимические значения высказываний, смежные языковые умения

Раздел 2 – «Чтение» – включает 9 заданий трех уровней сложности. Данный раздел проверяет умения: полное и точное понимать текст, его основное содержание и структурно-смысловые связи. Максимум за успешное выполнение всех заданий раздела – 20 баллов. Рекомендуемое время на выполнение – 30 минут.

Сопутствующие (вспомогательные) умения и навыки: Владеть навыками просмотрового, поискового и изучающего чтения, определять в тексте основную мысль, отличать главную информацию от второстепенной, выделять ключевые слова, догадываться о значении незнакомых слов по контексту. Смежные языковые умения.

Раздел 3 – «Грамматика и лексика» – включает 20 заданий трех уровней сложности. Данный раздел проверяет языковые навыки: владение видовременными формами глагола, личными и неличными формами глаголов; формами местоимений; формами степеней сравнения прилагательных и т.д.; владение способами словообразования, употребление лексических единиц с учетом сочетаемости слов в соответствии с коммуникативным намерением. Максимум за успешное выполнение всех

заданий раздела – 20 баллов. Рекомендуемое время на выполнение – 40 минут.

Сопутствующие (вспомогательные) умения: лексическая и грамматическая сочетаемость слов, многозначность лексических единиц, владение словом на уровне парадигмы, понимание контекста, филологические умения.

Раздел 4 – «Письмо» – состоит из 2-х заданий, выполнение которых требует демонстрации разных умений письменной речи. Так, в личном письме проверяются умения: дать развернутое сообщение, запросить информацию, соблюдать формат неофициального письма, оформить письмо в соответствии с нормами, принятыми в странах изучаемого языка. Максимум за успешное выполнение всех заданий раздела – 20 баллов. Рекомендуемое время на выполнение – 60 минут.

Сопутствующие (вспомогательные) умения:

Создание различных типов письменных текстов в соответствии с Кодификатором элементов содержания ЕГЭ, стратегии уклонения и достижения, лексические, грамматические, орфографические навыки. Филологические умения.

Раздел 5 – «Говорение» включает в себя 4 задания. Раздел «Говорение» включен в КИМ ЕГЭ по иностранному языку в 2015 году в новом формате – без учителя-экзаменатора. Устная часть ЕГЭ проводится в отдельно отведенный день и является для выпускника необязательной. Если экзаменуемый решается на участие в устной части экзамена, то он может увеличить номинальное количество баллов за письменную часть (80) на макс. 20 баллов за устное высказывание.

Задание 1 – чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Задание 2 - предлагается ознакомиться с рекламным объявлением и задать пять вопросов на основе ключевых слов. Время на подготовку- 1,5 минуты.

Задание 3 - предлагается выбрать одну из трёх фотографий и описать её на основе плана. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Задание 4 - ставится задача сравнить две фотографии на основе предложенного плана. Время на подготовку – 1,5 минуты.

Сопутствующие (вспомогательные) умения: создание различных типов устных высказываний (монолог и диалог) в соответствии с Кодификатором элементов содержания ЕГЭ, стратегии уклонения и достижения, лексические, грамматические, произносительные навыки. Надпредметные умения, лингвокреативное мышление.

Общее время ответа одного экзаменуемого (включая время на подготовку) – 15 минут.

Каждое последующее задание выдаётся после окончания выполнения предыдущего задания. Всё время ответа ведётся аудио- и видеозапись. Задания в экзаменационной работе располагаются по возрастающей степени трудности внутри каждого раздела работы. Общее время выполнения всех четырех письменных разделов составляет 180 минут.

Типичные трудности и ошибки в тестах ЕГЭ по английскому языку и методические рекомендации по их предотвращению.

Статистика выполнения выпускниками отдельных заданий теста ЕГЭ свидетельствует о следующем:

Аудирование

Анализ результатов экзамена показал, что при выполнении экзаменационных заданий по аудированию экзаменуемые чаще всего допускали следующие ошибки:

- Неправильно заносят ответы в бланк ответов: указывают в ответе большее\меньшее количество цифр, используют одну или ту же цифру дважды.

- При установлении соответствия в задании В1 выбирают то утверждение (1-7), в котором есть слова или выражения, звучащие в аудиотексте, а не утверждение, которое передает основную мысль текста.
- Недостаточно полно понимают содержание аудиотекста, чтобы правильно определить основную мысль.
- При извлечении запрашиваемой информации из аудиотекста (задание А1-А7) не делают различия между информацией, о которой в аудиотексте не говорится (*Not stated*), и неверной информацией, представленной в тексте (*True* или *False*).

2) Чтение.

Результаты демонстрируют сравнительно высокий процент выполнения заданий в разделе «Чтение», что свидетельствует о высокой степени и устойчивости сформированных умений в данной области.

Задания В2 и В3 отличаются стабильными высокими результатами, изменения в процентах за последние три года незначительны.

Более глубокий анализ типичных ошибок позволяет вычленить типичные причины:

Типичные ошибки при выполнении задания В2 связаны со следующими факторами:

1. Неумение выделить главную и дополнительную информацию в заголовках и в текстах.
2. Незнание синонимов.
3. Выбор заголовка на основе формального сходства слов без учета содержания текстов.
4. Незнание общеупотребительных устойчивых словосочетаний и идиоматических оборотов.

Типичные ошибки при выполнении задания В3 связаны со следующими факторами:

1. Экзаменуемые не вдумываются в смысл контекста, а ориентируются только на фразы, которые соответствуют грамматической структуре предложения с пропуском.
Таким образом, можно предположить, что не все экзаменуемые рассматривают предлагаемую информацию как связный текст и иногда работают с каждым отдельно взятым предложением.
2. В ряде случаев экзаменуемые выбирают вариант ответа не только без учета смысла контекста, но и явно вопреки грамматическому строю предложения.
3. Есть случаи, когда экзаменуемые выбирают вариант ответа, не обращая внимания на слова, предшествующие пропуску или стоящие непосредственно за ним, хотя, как правило, такие слова являются своего рода подсказкой.

Типичные ошибки при выполнении задания A15–A21 связаны со следующими факторами:

1. Многие экзаменуемые не знают значения тех слов, которые являются ключевыми словами контекста при выборе варианта ответа. Отсюда достаточно часто варианты ответа выбираются наугад.
2. Довольно распространенным является выбор ответа лишь потому, что он содержит фразы, встречающиеся в тексте

1) **Лексика и грамматика.** Типичные ошибки в разделе «Лексика и грамматика» связаны со следующими проблемными областями:

- незнание правил орфографии;
- неправильный выбор видовременной формы глагола;
- незнание форм неправильного глагола;
- невнимание к контексту.

- неправильный выбор аффикса при выполнении задания на словообразование
- использование не той части речи в задании на словообразование
- орфографические ошибки
- неправильное использование фразовых глаголов
- неправильный выбор слова из-за несоблюдения правил сочетаемости слов.
- неправильное использование слов, имеющих похожее значение (do/make, learn/study, so/such, etc.)

2) Письмо.

Анализ представленных результатов позволяет сделать вывод, что у выпускников 2013 г. умения в написании и оформлении личного письма и в составлении письменного высказывания с элементами рассуждения сформированы несколько хуже, чем у выпускников предыдущего года. Объяснить представленные результаты можно тем, что в 2013 году значительно большее значение придаётся продуктивности письменной речи, тогда как переход от репродуктивной к продуктивной речи при обучении иностранному языку осуществляется не всегда и не в полной мере.

Написание личного письма вызывает меньше трудностей у учащихся, большинство выпускников показывает стабильные результаты по критериям «содержание» и «организация текста», демонстрируя устойчивость результатов по этим показателям. Наибольшую сложность в написании личного письма вызывает языковое оформление речи, что согласуется с показателями в соответствующем разделе теста ЕГЭ. Эссе традиционно вызывает больше трудностей у выпускников. Самые низкие показатели связаны также с критериями «лексика» и «грамматика». После более детального анализа можно выделить следующие проблемные зоны:

- неумение определить проблему в задании;
- непонимание коммуникативной задачи (высказывание своего мнения)
- несоответствие заданному формату (деление на абзацы, отсутствие обязательных частей эссе);
- неадекватный подбор аргументов;
- несоответствие количества слов указанному в задании;
- неправильное или недостаточное использование логических связок;
- грамотность эссе (орфография, грамматика, лексика, пунктуация).

Рассмотрим результаты анализа выполнения заданий раздела «Устная часть» в ЕГЭ 2015 года.

Задание 1

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
1	Прочитать вслух отрывок из информационного или научно-популярного, стилистически нейтрального текста	Базовый	1	1,5 мин.	1,5 мин.

32,66% учащихся не смогли получить 1 балл за выполнение Задания 1.

На примере задания из демоверсии покажем типичные ошибки

Task 1. Imagine that you are preparing a project with your friend. You have found some interesting material for the presentation and you want to read this text to your friend. You have 1.5 minutes to read the text silently, then be ready to read it out aloud. You will not have more than 1.5 minutes to read it.

You don't see many birds in winter. Most have left your area. Those that stay are not as active. Activity uses energy that is needed to keep warm.

The worst problems for birds in winter are getting enough heat and holding on to the heat once it is made. These are problems for all birds. But it is especially true for very small ones. They cannot find enough food. The weather stays so cold for so long that they cannot eat enough to keep alive. But birds have many ways of fighting the cold.

You shiver to keep warm. The heat that you make is made mostly in your muscles. The muscles make more heat when they are active. So one way of keeping warm is to move about, use your muscles. Another way is to shiver. When your body needs heat, the muscles tighten and loosen quickly. They become active. Just as you shiver to keep warm, so do birds.

В случае английского языка к типичным ошибкам при выполнении задания 1 относятся:

- неправильное произнесение гласных звуков [i:], [æ], [z:], [ɑ:], [ɔ:];
- неправильное произнесение согласных звуков [ð], [θ], [r], [w], [h], [ŋ];
- неправильное произнесение гласных звуков [i:], [æ], [z:], [ɑ:], [ɔ:];
- неправильное произнесение согласных звуков [ð], [θ], [r], [w], [h], [ŋ];
- произнесение одних фонем вместо других, что приводит к изменению смысла слов: sheep – ship, feet – feed;
- неверное чтение слов, в которых присутствуют непроносимые буквы: climb, salmon, castle;
- отсутствие редуцирования при произношении безударных слогов;
- неправильное деление простых и сложных предложение на смысловые синтагмы;
- ошибки при чтении синтагм с перечислением.

Задание 2

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
2	Задать 5 вопросов на определенную тему (путешествия, покупки, еда, транспорт, занятия спортом и т. д.). Экзаменуемому предлагается визуальный стимул и ключевые слова (о чем надо спросить)	Базовый	5	1,5 мин.	1,5 мин.

Распределение баллов за выполнение Задания 2 является следующим

Кол-во баллов	Кол-во учащихся
0	2,42%
1	5,06%
2	10,20%
3	19,84%
4	28,03%
5	34,44%

Таким образом, немного более трети всех сдающих экзамен смогли выполнить задание полностью. Наибольшее количество учащихся набрали меньше максимального балла по следующим причинам:

- 1) использование косвенного вопроса, а не прямого
- 2) ошибки в порядке слов вопросительного предложения
- 3) ошибки в форме глагола
- 4) неправильный выбор вопросительного слова

5) подмена вопроса другим, не соответствующим нужному смыслу.

Задание 3

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс. балл	Время на подготовку	Время ответа
3	Рассказать другу о сделанной тобой фотографии, почему ты сделал ее и почему хочешь показать ее другу (одна фотография на выбор экзаменуемого из трех)	Базовый	7	1,5 мин.	2 мин.

Распределение баллов по критериям оценивания в Задании 3 распределилось следующим образом

D3	0	6,11%
Решение коммуникативной задачи	1	19,08%
	2	36,02%
	3	38,79%
D4	0	7,71%
Организация высказывания	1	48,59%
	2	43,70%
D5	0	22,36%
Языковое оформление высказывания	1	42,13%
	2	35,51%

Из приведённой таблицы видно, что наибольшее количество учащихся получило «0» по критерию «Языковое оформление высказывания», что говорит о недостаточном уровне сформированности функционального использования изученных грамматических явлений.

Задание 4

Задание	Содержание	Уровень сложности	Макс . балл	Время на подготовку	Время ответа
4	Сравнить предложенные фотографии (например, пляжный отдых и турпоход), выявить сходства, различия и рассказать о своих предпочтениях	2 Высокий	7	1,5 мин.	2 мин.

Распределение баллов по критериям приведено в таблице:

D6	0	4,15%
Решение коммуникативной задачи	1	22,26%
	2	40,04%
	3	33,35%
D7	0	6,44%
Организация высказывания	1	53,24%
	2	40,32%
D8	0	33,68%
Языковое оформление высказывания	1	44,72%
	2	21,60%

Данные свидетельствуют о том, что наибольшее количество проблем при выполнении данного упражнения связано со следующими факторами:

- 1) Учащиеся недостаточно владеют навыками использования грамматических явлений с различными речевыми функциями.

2) Достаточно большое количество учащихся делают ошибки в организации высказывания (не умеют построить вступительную и заключительную часть).

3) Учащиеся не точно понимают коммуникативную задачу.

В связи с выше сказанным можно дать следующие рекомендации.

По заданию 1.

Упражнение 1. Подчеркните соответствующие безударные гласные в таблице. Приведите собственные примеры слов с данными звуками.

Тип слога Гласные буквы	Безударный	
Аа	[ə]	[ɪ]
Примеры:	animal, about, library	village, Sunday
Ваш пример:		
Ее	[ɪ]	[ə]
Примеры:	monkey, begin	mother, dinner, paper
Ваш пример:		
Ии	[ɪ]	
Примеры:	activity, prohibit, examine	
Ваш пример:		
Оо	[ə]	
Примеры:	doctor, collect, obtain	

Ваш пример:			
Uu	[u]	[ə]	
Примеры:	useful	difficult, success	
Ваш пример:			
Yy	[ɪ]	[aɪ]	[j]
Примеры:	every, happy, dirty	dignify, occupy	yes, year, beyond
Ваш пример:			

Упражнение 2. На чтение диграфов. Распределите следующие слова по трем колонкам, в зависимости от того, как читается диграф ae.

break, breakfast, deaf, dean, dream, clean, eager, easy, eat, flea, great, health, heaven, jealousy, leave, mean, measure, please, preach, reach, read (I-я форма), read (II и III формы), realm, pleasant, pleasure, sea, sweat, steam, steak, team, thread, threat, treasure, wheat.

Упражнение 3. На чтение диграфов. Распределите следующие слова по четырем колонкам. в зависимости от того, как читается диграф oo.

balloon, blood, book, boost, doom, door, flood, floor, foot, good, goose, moon, mood, noon, rook, soot, stood, spoon, too, wood, wool, zoo.

Упражнение 4. На чтение буквосочетаний. Распределите следующие слова по колонкам в зависимости от того, как читается диграф -ough-.

although, bough, bought, brought, cough, drought, enough, fought, ought, rough, though, thought, tough

-ough-				
[ɔ:]	[əʊ]	[aʊ]	[-ʌf]	[-vʃ]

--	--	--	--	--

Упражнение 5. Найдите в следующих словах произносимую букву. Напишите вместе те слова, в которых не читается одна и та же буква для лучшего запоминания.

Bomb, debt, doubt, castle, climb, christen, comb, fasten, ghost, hymn, hour, heir, honest, honour, knock, know, lamb, listen, muscle, pneumonia, psychology, whistle, reign, rustle, rhyme, sign, soften, thistle, thumb, whale, when, who, where, whom, what, whole, wrest, kneel, why, wrap, wrestle, wrong, whose

Для подготовки к заданию 2 рекомендуются следующие типы упражнений:

Для подготовки к заданию 2 устной части ЕГЭ рекомендуются следующие виды упражнений.

Упражнение 1. Определите тип вопроса и поставьте соответствующую букву рядом с каждым предложением: G – для общего вопроса, W – для специального вопроса, D – для разделительного вопроса, A – для альтернативного вопроса и S – для вопроса к подлежащему.

1. All children like sweets, are not they?
2. Are the pupils reading a text or writing a dictation?
3. Who will come to our party?
4. Can your baby swim?
5. Did Peter or John present such beautiful flowers to you?
6. What makes you feel happy?

Упражнение 2. Вставьте в следующих общих вопросах вспомогательные глаголы do/does/did в пропуски.

1. _____ we lose the match last Monday?
2. _____ Kate seldom travel by train?
3. _____ Nick always carry his camera with him?
4. _____ she go to London when she was ten?
5. _____ Peter intend buying a new car?

6 Для подготовки к выполнению **заданий 3 и 4** рекомендуются следующие виды заданий:

- отработка стандартных вступительных и заключительных фраз;
- отработка охвата всех пунктов плана для построения развернутого монологического высказывания с опорой на картинку;
- задания на правильное употребление лексико-грамматических форм для описания субъектов, объектов, процессов, явлений, состояний при обращении особого внимания на оценочную лексику и формы для выражения собственного мнения;
- задания на правильное употребление средств логической связности развернутого высказывания (союзов, наречий, устойчивых лексических оборотов);
- задания на расширение высказывания за счет приведения примеров, причин и следствий, составления прогнозов и сценариев развития событий;
- задания на соблюдение заданного объема развернутого высказывания.

Типичным ошибкам учащихся при выполнении задания 3 являются:

- описание всех трех картинок вместо одной;
- неправильная интерпретация содержания фотографии;
- отсутствие вступительного и заключительного предложения;
- отсутствие в высказывании своего мнения о содержании фотографии;
- отсутствие разговорных клише в ответе;

- допущение фонетических и лексико-грамматических ошибок при описании картинки.

При описании фотографии важно понимать коммуникативный контекст данного задания, для чего необходимы умения фантазировать и воображать ситуацию коммуникации. Необходимо понять условия, в которых была сделана выбранная фотография, приблизиться к ним и соотнести их с собственным опытом. Для того, чтобы описание было полным, точным и развернутым, надо объяснить учащимся, чтобы они сориентировали содержание картинки на себя, тогда появится информация личного плана, которую можно использовать в монологе. Если того, что изображено на фото, с ним никогда не было, он может придумать подобную ситуацию.

Рекомендации к подготовке обучаемых к ГИА за полный основной курс средней школы (ЕГЭ) по немецкому языку

Основные итоги сдачи ЕГЭ по немецкому языку в 2014-2015 уч.г.

Количество участников ЕГЭ по немецкому языку в 2015 году уменьшилось по сравнению с 2014 годом и составило 212 человек. В устной части принимали практически все учащиеся, явившиеся на письменный экзамен.

Минимальное количество первичных баллов единого государственного экзамена по немецкому языку, подтверждающее освоение выпускником основных общеобразовательных программ среднего (полного) общего образования, в 2015 году составляло 22.

Результаты сдачи ЕГЭ по немецкому языку в Санкт-Петербурге сохраняются стабильно несколько выше среднего уровня.

Средний балл в 2015 году (включая выпускников средних школ текущего и прошлых годов и выпускников НП) вырос по сравнению с прошлыми годами и составил 69,92 (в 2014 году – 66,32, в 2013 году – 69,71, в 2012 году – 71,93, в 2011 году – 63,65).

Количество экзаменуемых, не преодолевших пороговый балл (22 балла), в 2015 году в Санкт-Петербурге – 2 человека, т.е. 0,93 % от числа участников экзамена.

Динамика результатов ЕГЭ по немецкому языку в Санкт-Петербурге представлены в таблице 1.

Динамика результатов ЕГЭ по немецкому языку

Показатели	2013 год	2014 год	2015 год
Не преодолели минимального порога	1	2	2
Средний балл	69,71	66,32	69,92
Набрали от 81 до 100 баллов			68
Получили 100 баллов	-	-	-

Результативность сдачи ЕГЭ по немецкому языку стабильно выше среднего и имеет в последние годы тенденцию к улучшению. Учителя и учащиеся приобретают опыт языкового тестирования и осваивают критериальный подход в устном и письменном речетворчестве и оценивании продуктивных умений.

В таблице 2 приводятся данные о распределении тестовых баллов по количеству учащихся в 2015 г.

Распределение тестовых баллов ЕГЭ по немецкому языку в Санкт-Петербурге

	Количество участников	В % к общему числу участников ЕГЭ по предмету
Участников, получивших от 22 до 50 баллов	30	14
Участников, получивших от 60 до 80 баллов	115	52
Участников, получивших от 81 до 100 баллов	68	32
Участников, получивших 100 баллов	0	0

Можно констатировать, что высоких баллов достигает небольшое количество испытуемых (100 баллов в течение нескольких лет не получает никто), что следует отнести на счет особенностей предмета «немецкий язык» и повышенной трудности некоторых заданий (в частности, по аудированию и чтению). Значительная часть испытуемых (чуть больше половины) показала результаты от 60 до 80 баллов, что свидетельствует о

высоком уровне подготовки выпускников. Невысокие результаты от 22 до 50 баллов продемонстрировали только 14 % учащихся от общего количества испытуемых, которые, как правило, изучают немецкий язык не по углубленной программе и как второй иностранный. Не преодолели порог 2 человека, которые либо переоценили свои возможности и имели низкий уровень владения предметом, либо не справились с отдельными заданиями.

Следует отметить положительную динамику результативности сдачи ЕГЭ по немецкому языку в Санкт-Петербурге по следующим направлениям:

- Улучшились продуктивные языковые умения учащихся, в частности, в написании личного письма. Аргументация проблемного высказывания в сочинении с элементами рассуждения стала более объективной, стиль письма – рассудительно-нейтральный.

- Учащиеся продемонстрировали хорошее владение основными стратегиями чтения и аудирования на базовом и повышенном уровнях.

- Хорошие результаты демонстрируют учащиеся с немецким языком как вторым иностранным (после английского), учебные программы по языкам германской группы осваиваются учащимися на сопоставимом уровне.

Задания устной части ЕГЭ по немецкому языку не вызвали особых затруднений у экзаменуемых. 64% учащихся справились с заданием 35% из них на уровне выше среднего.

Структура и особенности КИМ ЕГЭ по немецкому языку 2015 г

В 2015 году в формате контрольных измерительных материалов (далее КИМ) введены следующие изменения:

- введена разработанная и апробированная модель устной части ЕГЭ по иностранным языкам;
- задания в варианте КИМ представлены в режиме сквозной нумерации без буквенных обозначений А, В, С;
- изменена форма записи ответа на каждое из заданий письменной части 3–9, 12–18, 32–38: в КИМ 2015 г. требуется записывать цифру, соответствующую номеру правильного ответа;

В 2015 году в формате КИМ сохранены особенности проведения ЕГЭ по немецкому языку (письменная часть), установленные ФИПИ в 2012 году:

- наличие плана к заданию 40 (развернутое письменное высказывание с элементами рассуждения в разделе «Письмо»);
- формулировки критериев оценивания заданий 39, 40, оптимизированный формат дополнительной схемы оценивания заданий;

– требования к продуктивному характеру письменной речи экзаменуемого в задании высокого уровня сложности 40.

Время выполнения четырех письменных разделов экзаменационной работы – 180 минут. Устная часть экзамена носит добровольный характер и проводится в отдельный день, время выполнения заданий, включая время подготовки – 15 минут. Формат заданий устной части изменен и проводится в режиме ученик-компьютер без учителя-экзаменатора.

Общее время выполнения всех разделов экзаменационной работы: 195 минут.

Распределение заданий по проверяемым видам деятельности и умениям учащихся во всех разделах экзаменационной работы приведено в табл. 3.

Распределение заданий по проверяемым видам деятельности и умениям учащихся

Проверяемые виды деятельности и умения учащихся	Число заданий	Максимальный балл	% максимального балла от максимального балла за всю работу
I. Письменная часть			
Аудирование			
Понимание основного содержания прослушанного текста	1	6	20%
Понимание в прослушанном тексте запрашиваемой информации	1	7	
Полное понимание прослушанного текста	7	7	
Сопутствующие (вспомогательные) умения и навыки: определять в аудиотексте основную мысль, отличать главную информацию от второстепенной, выделять ключевые слова, не обращать внимания на незнакомые слова или догадываться об их значении по контексту. Речевой и фонематический слух, память, внимание, умение предвосхищать аудитивные события, соотносить синонимические значения высказываний, смежные языковые умения			
Чтение			
Понимание основного содержания текста	1	7	20%
Понимание структурно-смысловых связей текста	1	6	
Полное и точное понимание информации в тексте	7	7	
Сопутствующие (вспомогательные) умения и навыки: Владеть навыками просмотрового, поискового и изучающего чтения, определять в тексте основную мысль, отличать главную информацию от второстепенной, выделять ключевые слова, догадываться о значении незнакомых слов по контексту. Смежные языковые умения			
Грамматика и лексика			

Словообразовательные навыки (базовый уровень)	7	7	20%
Грамматические навыки (повышенный уровень)	6	6	
Лексические навыки (повышенный уровень)	7	7	
Сопутствующие (вспомогательные) умения: Лексическая и грамматическая сочетаемость слов, многозначность лексических единиц, владение словом на уровне парадигмы, понимание контекста, филологические умения.			
Письмо			
Письмо личного характера с соблюдением формата и языкового оформления	1	6	20 %
Письменное высказывание с элементами рассуждения по предложенной проблеме	1	14	
Сопутствующие (вспомогательные) умения: Создание различных типов письменных текстов в соответствии с Кодификатором элементов содержания ЕГЭ, стратегии уклонения и достижения, лексические, грамматические, орфографические навыки. Филологические умения и дискурсивная компетенция.			
Итого			
II. Устная часть Время на подготовку каждого задания по 1,5 минуты (Итого - 6 минут)			
Чтение вслух небольшого текста научно-популярного характера.	1	1	20
Умение задать пять вопросов на основе ключевых слов и рекламного объявления.	1	5	
Краткое монологическое высказывание/описание по одной из трех фотографий с опорой на план	1	7	
Умение сравнить две фотографии на основе предложенного плана, личное суждение	1	7	
Сопутствующие (вспомогательные) умения: Создание различных типов устных высказываний (монолог и диалог) в соответствии с Кодификатором элементов содержания ЕГЭ, стратегии уклонения и достижения, лексические, грамматические, произносительные навыки. Надпредметные умения, лингвокреативное мышление и дискурсивная компетенция.			
ИТОГО	44	100	100

Следует отметить, что с появлением устной части ЕГЭ количество заданий продуктивного характера возросло на 20%.

Методические рекомендации по подготовке к ЕГЭ в 20015/2016 уч. г.

Методические рекомендации для подготовки выпускников основной полной школы к сдаче ЕГЭ составлены с учетом типичных ошибок и проблемных областей по каждому разделу экзаменационной работы. Данные, приведенные в таблице 4, позволяют сделать аналитический прогноз для проведения глобальной работы над ошибками и совершенствования технологий подготовки учащихся и учителей по всем видам речевой деятельности и языковых умений.

Результаты выполнения заданий экзаменационной работы в 2013 - 2015гг.

Таблица 4

Раздел	Содержание задания	Процент правильных ответов		
		2015	2014	2013
АУДИРОВАНИЕ	Основное понимание кратких высказываний	98,11	97	100
	Относительно полное понимание беседы.	99,06	65,5	72,4
	Полное понимание информационного текста.	74,64	61,1	64,1
	Основное понимание коротких текстов	100	96	97
ЧТЕНИЕ	Восстановление текста	97,64	97	98
	Полное понимание информационно-публицистического текста.	57,14	64,2	65,7 5
	Грамматика. Трансформация форм	82,95	81,2	69,3
ГРАММАТИКА и ЛЕКСИКА	Грамматика. Словообразование	69,71	68,8	53,4
	Лексическая сочетаемость	55,05	42,5	71,6
	Продуктивные умения	Процент учащихся, справившихся с заданием		
ПИСЬМО	Личное письмо	97	98	96
	Сочинение (аргументированное высказывание)	73	69	71
УСТНАЯ ЧАСТЬ	Чтение текста вслух	96,5	-	-
	Условный диалог-расспрос	99,5	-	-

	Связное монологическое тематическое высказывание (описание фотографии)	92	-	-
	Связное монологическое тематическое высказывание (сравнение двух фотографий)	94,5	-	-

По-прежнему вызывают трудности задания по аудированию и чтению повышенного уровня сложности, словообразование, выбор правильной лексики в условиях контекста, письменное аргументированное высказывание.

АУДИРОВАНИЕ

Типичные ошибки и рекомендации

В целом учащиеся хорошо справляются с первым заданием, ориентированным на базовый уровень сложности и понимание основного содержания прослушанных текстов.

Самым распространенным способом формулировки задания и утверждений остается перифраз, который строится по морфологическому или синтаксическому принципам: с использованием синонимов, антонимов, отрицаний, дефиниций, повторов, уточнений, разных временных форм, предлогов, сочинительных союзов и синтаксических конструкций, а также сопровождающего контекста. Для примера можно представить синонимический ряд глаголов *leihen, verleihen, ausleihen, bitten, geben, schulden*. Учащиеся должны точно определить управление глаголов и направленность высказывания в отдельных фразах и в целом высказывании - *самому брать займы или одалживать другим*.

Другие примеры перифраза:

• В задании	• В тексте
• fast ein Jahr	• 10 Monate
• weg von meinem Hause	• Austauschjahr
• Klassische Kinderbücher	• keine klassischen Kinderbücher ... sondern Geschichten ... für Kinder ab 12 Jahren
• Distanz zu den Problemen der anderen halten.	• sich von Problemen der anderen abgrenzen zu können. sich von Problemen der anderen abgrenzen zu können.

<ul style="list-style-type: none"> • Jeder Teilnehmer besitzt unterschiedliche Fähigkeiten 	<ul style="list-style-type: none"> • Stärken
<ul style="list-style-type: none"> • Dieses Thema ist überall auf der Welt von Bedeutung 	<ul style="list-style-type: none"> • es geht um globale Probleme •
<ul style="list-style-type: none"> • Probleme lösen 	<ul style="list-style-type: none"> • mitwirken

Повышенной трудностью следует считать восприятие на слух высказываний, характеризующих описываемые события с точки зрения многократности или однократности действия. Ср.: Manchmal vergesse ich ... не есть то же самое Ich habe einmal vergessen

Наибольшие трудности вызывает второе задание – на альтернативный выбор «в тексте не сказано», так как учащиеся не могут отличить отсутствующую в тексте информацию от «верной» или «неверной». Типичная ошибка экзаменуемых связана с тем, что они либо выходят за рамки текста, то есть «додумывают» факты по логике развития события и считают данное утверждение верным, либо, не обнаружив запрашиваемой информации в тексте, отмечают ее как неверную. Установку на правильную стратегию содержит инструкция в формулировке задания, которую озвучивает диктор: «когда на основании услышанного текста нельзя дать ни положительный, ни отрицательный ответ». Данные дистракторы должны остаться без ответа, так как информация по ним отсутствует.

Например, типичный факт отсутствия запрашиваемой информации – а не искажение ее.

В задании: *Emil versteht den regionalen Dialekt von Valencia*. В тексте: *In Valencia gibt es einen regionalen Dialekt*. Говорящий только констатирует факт наличия регионального диалекта, но не утверждает, что владеет им.

Третье задание на множественный выбор предполагает высокий уровень аудитивных способностей и умений и требует практически полного понимания текста. Особую трудность вызывает то, что предложенные четыре варианта ответа в той или иной связи упоминаются в тексте, но в разном контексте. Правильный ответ, как правило, синонимичен утверждению в задании или предполагает лексико-семантический или синонимичный перенос. В задании высокого уровня иногда необходимо понять имплицитно выраженную информацию, например, утверждение ... *die ganze Arbeit richtet sich auf Lösung* выражено неявно, через описание *es wird vor allem bewertet, wie konsequent der Lösungsansatz durch die Arbeit verfolgt wird, gut ist, wenn es einen roten Faden gibt ...*

Исходя из характера ошибок, допущенных экзаменуемыми, будут полезны следующие рекомендации по совершенствованию обучения и контроля аудитивных умений и навыков:

- Использовать все типы текстов, заявленные в контрольных измерительных материалах ЕГЭ;
- Следует внимательно читать инструкцию и извлекать из неё всю полезную информацию.
- Выработать умение выделять при прослушивании ключевые слова в заданиях и подбирать к ним синонимы.
- Для извлечения выборочной информации следует концентрировать внимание только на запрашиваемой информации, отсеивая второстепенные факты, события, описания, мнения.
- Выбор ответа в заданиях на выборочное понимание прослушанного должен быть основан только на той информации, которая звучит в тексте, а не на том, что экзаменуемые думают или знают по затронутой теме.

Следует также помнить, что **контроль** навыков аудирования должен составлять на уроке иностранного языка меньшую часть по времени – до 20%. Значительную часть времени на уроке иностранного языка – до 80% – уделяется **развитию** аудитивных навыков.

Для развития и совершенствования навыков аудирования могут быть использованы следующие типы упражнений:

- упражнения подготовительные («до аудирования»), аудитивные («во время аудирования»), речевые («после аудирования»);
- повторение за диктором, синхронно или в паузу;
- прослушивание со зрительной опорой;
- различные типы диктантов;
- упражнения на соотнесение близких и далеких по смыслу высказываний;
- упражнения на тренировку значимых компонентов высказывания: ключевых слов, оценочных суждений, слов и частиц с модальным значением;
- упражнения на предвосхищение и прогнозирование событий аудиотекста (лингвистическое и смысловое) и др.

Для контроля сформированности навыков аудирования целесообразно использовать следующие задания:

- задания с кратким/развернутым ответом;
- на множественный/альтернативный выбор;
- соотнесение фрагментов текста (иллюстраций) с высказываниями;
- соотнесений лиц, событий, дат и т.п. с высказываниями и эпизодами;

- задания на перифраз;
- структурирование аудиотекста по опорам/ пунктам плана;
- логическое построение абзацев во время прослушивания;
- свободный перевод прослушанного текста;
- задания на понимание эмоционально-оценочных компонентов информации;
- на понимание причинно-следственных связей; понимание «скрытой» (имплицитной) информации и др.

ЧТЕНИЕ

Типичные ошибки и рекомендации

Анализ работ показывает, что при выполнении экзаменационных заданий учащиеся чаще всего допускают следующие ошибки:

- При чтении с извлечением информации не ищут ключевые слова в заданиях, которые соотносятся с ключевыми словами в тексте.
- При чтении с полным пониманием текста не обращают внимания на логические связи внутри предложения и между предложениями.
- В заданиях с множественным выбором дают ответы исходя из своего опыта, без опоры на текст.
- При восстановлении текста с пропусками не видят структурно-синтаксических связей между частями текста.
- Неправильно распределяют время на выполнение заданий.

Исходя из анализа ошибок, для подготовки учащихся к сдаче ЕГЭ по немецкому языку могут быть полезными **следующие рекомендации** по выполнению экзаменационных заданий по чтению:

- Для подготовки к экзамену следует учитывать, какие жанры и типы текстов целесообразно использовать при выработке умений, проверяемых в экзаменационной работе.
 - Следует внимательно читать инструкцию по выполнению задания и извлекать из неё максимум информации. В каждом задании представлены разные виды чтения: чтение с пониманием основного содержания; чтение с пониманием структурно-смысловых и причинно-следственных связей; чтение с (относительно) полным пониманием прочитанного.
- Чтение с пониманием **основного содержания** не предполагает полного понимания всего текста, поэтому следует пробежать текст глазами, не переводя его. Важно научиться выделять в тексте ключевые слова,

необходимые для понимания основного содержания, и не обращать внимания на слова, от которых не зависит понимание основного содержания.

• При выполнении заданий по извлечению **запрашиваемой/необходимой информации** важно уметь отделить запрашиваемую информацию от избыточной, второстепенной, ненужной при выполнении данного задания.

Для определения **структурно-смысловых и причинно-следственных** связей следует опираться на контекст, обращать внимание на видовременные формы глаголов и средства логической связи: союзы и союзные слова, вводные слова, местоимения и т.д.

Следует совершенствовать технику чтения и учиться читать в рамках установленного времени.

Незнакомый текст помогают понять:

- заголовок;
- даты, числа;
- имена, географические названия;
- слова иностранного происхождения – «интернационализмы»;
- наличие абзацев;
- слова, выделенные другим шрифтом/курсивом;
- основная мысль, которая обычно бывает в начале или в конце текста;
- умение игнорировать незнакомые слова и определять их из контекста и словообразования.

Могут быть предложены следующие типы упражнений по **развитию и совершенствованию** навыков чтения:

- упражнения подготовительные («до предъявления текста»), на понимание («во время чтения»), речевые («после чтения») с выходом на пересказ, обсуждение;
- упражнения на совершенствование техники чтения (скорости чтения, восприятия и понимания заключенной в нем информации);
- упражнения на игнорирование незнакомых слов и на языковую догадку;
- структурирование текста, разделение его на смысловые части и абзацы;
- чтение текстов разного формата и разных жанров (художественных, публицистических, прагматических: отрывков из художественных произведений, стихов, научно-популярных статей, интервью, реклам, афиш, инструкций, объявлений и т. п.);
- чтение с разметкой;

- редуцирование текста с выделением ключевых слов;
- реконструкция/экспансия текста по ключевым словам;

ГРАММАТИКА И ЛЕКСИКА

Типичные ошибки и рекомендации

Наибольшую трудность представляют тестовые вопросы, контролирующие навык употребления временных форм глагола, что может свидетельствовать:

1)

- о невнимании к контексту, из которого следует, что лицо, обозначенное подлежащим, не совершало/совершает действие само, а подвергалось действию;
- неумении использовать контекст для определения времени, когда происходило действие, последовательности описываемых действий и их характера;

2)

- непонимании разницы в употреблении пассивного и активного залогов;
- незнании и неумении образовывать залоговые и видовременные формы.

Основная часть ошибок приходится на грамматический материал начального и среднего этапов обучения:

- образование форм повелительного наклонения;
- изменение корневой гласной в сильных глаголах, встречающихся в последующем обучении (messen, vergessen, verbergen, halten, einladen);
- отделяемые и неотделяемые приставки глаголов;
- образование множественного числа существительных и др.

Данные ошибки свидетельствуют о необходимости систематизации грамматических навыков на разных этапах обучения немецкому языку, особенно в старшей школе.

Необходимо также обращать внимание на то, что даны в форме коммуникативного теста (логического связного высказывания, как монологического, так и диалогического). Слова-пропуски вписываются в контекст и могут быть определены только при его четком осмыслении (времени, места, направления, настроения, сопоставления фактов, событий, лиц и т.п.).

Формирование грамматических навыков тесно связано с моделями словообразования. Особенно трудно словообразование с изменением частей речи (конверсия): anfangen - Anfang, sprechen - Sprache, groß - Größe, а также с изменением основы: Jahr – jährlich, Tag - täglich. Встречаются задания на словосложение - Diplommalerin.

Для формирования, развития и совершенствования грамматических и коммуникативных навыков можно использовать:

- *аналитические упражнения*: для актуализации и систематизации грамматических правил и исключений; на узнавание грамматической формы слова и значимых грамматических компонентов; для осознания и преодоления межъязыковой и внутриязыковой интерференции (положительный и отрицательный перенос);
- *упражнения на трансформацию* грамматических форм (репродуктивные); полузавершенные; с пропусками;
- *упражнения на автоматизацию* грамматических навыков в контексте и ситуации;
- *свободные*: коммуникативно-ориентированные;
- *тестовые задания* открытого и закрытого типов и др.

Для развития, совершенствования и контроля лексико-грамматических умений можно использовать следующие типы упражнений:

- упражнения на словообразование с помощью приставок, суффиксов, словосложения;
- упражнения на трансформацию форм (образование множественного числа);
- определение значения незнакомых слов по знакомым морфемам;
- составление семантических, синонимических и ассоциативных полей слова;
- образование синонимов/антонимов;
- определение грамматической формы слова;
- определение слова, имеющего наиболее общее значение в ряду слов;
- определение слова, отличающегося (по смыслу, форме, употреблению) от других слов в ряду;
- упражнение-поиск ошибкоопасных мест;
- диктанты: комментированные словарные диктанты; диктанты с пропусками слов;
- работа со словарем (одно-двухязычным): составление лексико-грамматической характеристики слов, составление «семьи слов» (однокоренных, одинаковых по звучанию).

ПИСЬМО

Трудности в письменном высказывании (задание С1- личное письмо) вызвали:

- несоблюдение объема письма;

- ответы на вопросы с оценочной информацией: два из четырех вопросов содержали вторую часть (почему?), многие экзаменуемые сузили ответ на эти вопросы, не ответив на вторую часть;
- неумение задать вопрос по заданной ситуации, локализовать ситуацию по ключевым словам.

При подготовке учащихся к письменной части ЕГЭ (личное письмо) следует уделять внимание учащимся чтению письма-стимула с извлечением информации, необходимой для выполнения задания. Для соблюдения нижней границы объема высказывания следует ориентировать учащихся на количество слов от 100 до 110. Необходимо учить(ся) работать в режиме ограничения времени.

Трудности задания С2 – **написание сочинения с элементами рассуждения** – традиционно связаны:

- с формулировкой темы. Экзаменуемые не выделяют ключевые слова и переходят на раскрытие смежных тем;
- с описанием противоположной точки зрения (и обоснование своего несогласия с ней);
- написанием вступления и заключения. Учащиеся не могут выполнить перифраз, либо затягивают вступление. Также некорректное или неточное постановка проблемы приводит к уходу от темы и/или ее неполному и/или неправильному раскрытию;
- с высказыванием личного мнения во вступлении или в заключении, а не в основной части работы;
- наличием многочисленных грамматических ошибок элементарного уровня;
- недостаточно разнообразным лексическим репертуаром в рамках заявленной темы.

Необходимо обращать внимание учащихся на то, что вступление и заключение должны составлять 10% от всего объема работы и максимально точно повторять ключевые слова в формулировке задания.

При подготовке к сочинению стоит уделять внимание не воспроизведению топиков, а продуктивному аргументированному высказыванию по проблеме.

Аргументация может приводиться:

- по нарастанию (утверждение и аргументы – от важного к более важному и к очень важному);

- в противопоставлении (утверждение и аргумент «за»/контраргумент «против»)

Лингвистические маркеры высказывания с элементами рассуждения «Мое мнение»

1. Для вступительной части:

Es sei betont, dass ... Das Problem besteht darin ... Das Thema lautet ... Ich möchte darauf hinweisen, dass ... Es geht darum... Es gibt folgendes Problem...

2. Для аргументации личного мнения:

Aus meiner Sicht ... Ich stimme dieser Meinung (nicht) zu ... Das kommt darauf an ...

Das liegt daran, dass ... Ich möchte noch Folgendes klären ...

Aus diesem Grund/deswegen/darum/deshalb/daher /.....

... weil, da ..., denn ..., damit ..., um ... zu ..., indem ... (dadurch, dass ...)

Ich bin dafür/dagegen ... Einerseits ... Ich bin dafür/dagegen ... Noch ein Argument spricht dafür, dass ...

Es sind folgende Vorteile zu nennen ... Das hat gute und schlechte Seiten... Ein weiterer Aspekt/ Gesichtspunkt ist ... Die Tatsachen sprechen für sich selbst... Dafür spricht, dass ... Ein weiteres Argument für ... ist ... Einer der wichtigsten Gründe, der für ... angeführt wird, ist ... Das Hauptargument für .../dafür, dass ...

3. Для введения другой точки зрения и 4. Контраргументации

Andererseits ... Es sind folgende Nachteile zu nennen ... (Aber) Es gibt auch andere Meinungen

Es sind auch andere Meinungen zu nennen ... Aus meiner Sicht... Ich glaube...denke... meine ...bin sicher, dass ...

5. Для заключения:

Zusammenfassend kann man sagen, dass ... Als abschließendes Urteil wäre ... Zum Schluss kann man sagen ... Insgesamt ist festzustellen, dass ... Also ...

Исходя из ошибок, допущенных при выполнении заданий в разделе «Письмо», при подготовке учащихся к сдаче ЕГЭ по немецкому языку, можно дать следующие рекомендации:

- При выполнении задания 39 (личное письмо) следует обращать их внимание на внимательное прочтение инструкций и текста-стимула. Учащиеся должны уметь выделить главные вопросы, которые следует раскрыть в работе; определить стиль (официальный, неофициальный).
- Необходимо вырабатывать умение планировать письменное высказывание и строить его в соответствии с планом. При этом вступление и заключение не должны быть больше по объему, чем основная часть. Следует

также помнить, что для письменной речи характерно деление текста на абзацы.

- Деление на абзацы не предполагает отступа (красной строки, как это принято в русском языке). Для четкого обозначения абзаца (особенно при полной заключительной строке) рекомендуется делать пропуск строки. Однако деление на абзацы, принятое в родном языке, за ошибку считать не рекомендуется.

- Перед началом работы учащиеся должны уметь отобрать материал, необходимый для письменного высказывания в соответствии с поставленными коммуникативными задачами, а после написания работы уметь проверить ее и с точки зрения содержания, и с точки зрения формы.

- При выполнении задания 40 (письменное высказывание с элементами рассуждения) следует обращать внимание на структуру сочинения в формате личного аргументированного высказывания:

- вступительная часть с кратким изложением проблемы, причем не допускается дословное повторение ее в задании – возможны перифраз или риторический вопрос;

- собственное мнение по высказанному утверждению и его аргументация;

- альтернативное мнение: аргументы «против» как отрицательные опыт и оценка автора сочинения

- вывод, заключение, возможно, перспективы развития и пути решения проблемы.

- Необходимо уметь работать в режиме установленного времени.

Проверять написанное и правильно вносить исправления.

- Писать разборчивым почерком, черной гелевой ручкой, не выходя за очерченную линию бланка (при сканировании письменной работы буквы и слова за чертой бланка не подлежат обработке, и «усеченные слова» будут идентифицированы как ошибки).

- Писать лаконично, аргументировано, умеренно эмоционально, сохранять личный стиль и характер.

УСТНАЯ ЧАСТЬ

Устная часть ЕГЭ впервые проводилась в штатном режиме, поэтому требует детального анализа, как самого формата говорения, так и типичных трудностей всех заданий.

Особенностями проведения устной части ЕГЭ по иностранным языкам являются:

- Добровольная основа сдачи устного экзамена. По статистике практически все учащиеся, пришедшие на письменный экзамен, приняли участие в устном экзамене.

- Отдельно выделенный день проведения устного экзамена.

- Отсутствие учителя-экзаменатора, что предполагает запись ответа на аудионоситель и оценивание по фонограмме
- Критериальные шкалы оценивания заданий.

Критерии оценивания устной части ЕГЭ

Задание 1 (чтение текста вслух) – максимальный балл - 1

	1	0
Фонетическая сторона речи	Речь воспринимается легко: необоснованные паузы отсутствуют; фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы: допускается не более пяти фонетических ошибок, в том числе одна-две ошибки, искажающие смысл	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, запинок, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов, ИЛИ сделано более пяти фонетических ошибок, ИЛИ сделано три и более фонетические ошибки, искажающие смысл

Задание 2 (максимальный балл – 5).

Оценивается отдельно каждый из пяти задаваемых вопросов.

	1	0
Вопросы 1–5	Вопрос по содержанию отвечает поставленной задаче; имеет правильную грамматическую форму прямого вопроса; возможные фонетические и лексические погрешности не затрудняют восприятия	Вопрос не задан, или заданный вопрос по содержанию не отвечает поставленной задаче И/ИЛИ не имеет правильной грамматической формы прямого вопроса И/ИЛИ фонетические и лексические ошибки препятствуют коммуникации

Задания 3 и 4 (описание фото и сравнение двух фото) – 7 баллов за одно задание (максимум – 14 баллов).

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)*	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
3	Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (12-15 фраз).		

2	Коммуникативная задача выполнена частично: один аспект не раскрыт (остальные раскрыты полно) или один-два раскрыты неполно (9-11 фраз).	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух негрубых фонетических ошибок).
1	Коммуникативная задача выполнена не полностью: два аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) или все аспекты раскрыты неполно (6-8 фраз).	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза, и/или средства логической связи используются недостаточно.	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) и/или не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых)).
0	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три и более аспектов содержания не раскрыты (5 и менее фраз).	Высказывание нелогично и/или не имеет завершённого характера; вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (пять и более лексико-грамматических ошибок и/или пять и более фонетических ошибок) или более двух грубых ошибок.

Примечание. При получении экзаменуемым 0 баллов по критерию «Решение коммуникативной задачи» всё задание оценивается в 0 баллов.

Решение коммуникативной задачи – это соответствие теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полнота и точность раскрытия темы, продуктивность речи, соответствие объёму высказывания. Под **аспектами** понимаются пункты задания.

Полным и развернутым ответом считается точный и развернутый не менее в трех предложениях ответ на каждый пункт плана. При этом должны быть отмечены и правильно и точно интерпретированы многие детали картинки (картинок), а также правильно использованы стратегии рассуждения, описания, повествования.

Требования к организации высказывания:

- Участник должен говорить последовательно, связно и в соответствии с планом. Важно помнить, что нарушение порядка следования пунктам влияет на решение коммуникативной задачи.
- Высказывание должно иметь четкую композицию.
- Высказывание должно иметь вступительную и заключительную фразу, соответствующую ситуации.
- Монологическое высказывание не должно заканчиваться на середине фразы.
- Участник при построении своего высказывания должен использовать средства логической связи. Средства логической связи придают связность монологическому высказыванию и показывают его характер – рассуждение, описание, повествование (№3), анализ, сравнение, оценка, личное мнение (№4). В заданиях 3 и 4 средства логической связи различаются по характеру (используются разные клише).

Требования к языковому оформлению

При оценке языкового оформления высказывания учитывается:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность формирования лексических словосочетаний;
- соблюдение общепринятой сочетаемости;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы) и их соответствие базовому / высокому уровню;
- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие и правильность используемых грамматических средств, соответствие используемых конструкций базовому/высокому уровню.

Типичные ошибки в заданиях устной части ЕГЭ:

- неправильное фонетическое оформление речи при чтении, отсутствие навыков смыслового чтения с соблюдением пауз, интонаций и ударений;
- неумение поставить прямой вопрос к ключевому слову;

- описание двух картинок вместо одной;
- неправильная интерпретация содержания картинки, отсутствие ответа или неполные ответы на пункты плана;
- описание себя на фото (в инструкции к заданию сказано: ты сделал это фото, следовательно, тебя на фото нет, на фото – другие люди).
- описание двух картинок вместо их сравнения;
- неумение найти и сформулировать общее и различное; неумение высказать свои предпочтения и обосновать их.
- типичные ошибки в организации высказывания в заданиях – отсутствие или неправильная формулировка вступительной (определение темы) и заключительной фраз (вывод, заключение), отсутствие или неправильное использование средств логической связи.
- обилие лексико-грамматических ошибок, присущих неподготовленному беглому высказыванию.

Под ошибками понимаются:

- **лексические ошибки** - нарушения в использовании слов в контексте, словосочетаний, неправильное использование устойчивых словосочетаний;
- **грамматические ошибки** - нарушения в использовании грамматических конструкций и явлений;
- **фонетические ошибки** – нарушения в использовании фонетических средств: редукция, смягчение твердого приступа, неправильное произношение звуков, замена долгих гласных краткими и наоборот, изменение фонемного состава слова, неправильное словесное и фразовое ударение, замена тона (глубокого понижения на легкое понижение /повышение и наоборот), запинки, неправильное выделение синтагм;
- **грубые ошибки** – типичные ошибки элементарного уровня и ошибки, которые меняют смысл высказывания.

Выводы и рекомендации по подготовке к устной части ЕГЭ

Для подготовки к выполнению задания 1 учитель должен:

- учить разметке текста с разбиением на синтагмы и обозначением интонации;
- обращать внимание учащихся на проставление ударения (словесного и фразового);

- проводить озвучивание текстового фрагмента с соблюдением всех фонологических норм на время с минимальным количеством ошибок и в идеале с их отсутствием. Рекомендуется ввести «модельное чтение» как регулярный элемент обучающего контроля;
- проводить озвучивание одного и того же предложения со смещением логического ударения;
- тренировать озвучивание минимальных пар, в которых отличающиеся фонемы несут смысловозначительную функцию;
- давать задания на отработку «проблемных» фонем: долгих и кратких гласных, гласных переднего и заднего ряда, альвеолярных, межзубных и дентальных согласных, огубленных и неогубленных гласных, назальных фонем и т.д.;
- отработать интонационные особенности вопросительных и повествовательных предложений;
- проводить тренировочные занятия по записи ответов на аудионосители.

Для подготовки к выполнению **задания 2** учитель должен:

- отработать различные типы вопросов с акцентом на прямой вопрос;
- отработать релевантные вопросы, т.е. вопросы, нацеленные на решение конкретной коммуникативной задачи;
- отработать постановку вопросов к различным членам предложения;
- давать задания, нацеленные на автоматизацию навыка правильного грамматического оформления прямого вопроса;
- отработать правильное интонационное оформление прямого вопроса;
- обращать внимание учащихся на охват всех пунктов, если предлагается план для построения каскада вопросов.

Для подготовки к выполнению **заданий 3 и 4** учитель должен:

- отработать стандартные вступительные и заключительные фразы;
- учить полному развернутому монологическому высказыванию с опорой на картинку по плану;
- учить аргументировать выбор, в частности, выбор картинки для описания из ряда предложенных;

- давать задания на правильное употребление лексико-грамматических форм для описания субъектов/объектов/процессов/явлений/состояний;
- уделять особое внимание оценочной лексике и формам выражения собственного мнения;
- учить правильно употреблять средства логической связности развернутого высказывания (союзов, наречий, устойчивых лексических оборотов);
- давать задания на расширение высказывания за счет приведения примеров, причин и следствий, составления прогнозов и сценариев развития событий;
- давать задания на соблюдение заданного объема развернутого высказывания;
- совершенствовать лексико-грамматические навыки.

Дополнительно для выполнения задания 4:

- учить выбирать значимые основания для сравнения картинок (не менее трех);
- учить использовать соответствующие лексико-грамматические формы описания сходства и различий.
- необходимо обращать внимание учащихся на том, что вопрос должен иметь правильную грамматическую форму (порядок слов и форма глагола);
- учить учащихся строго следовать ключевым словам и уметь соотносить ключевое слово с правильным вопросительным словом: Lage – wo, Zahl – wieviel, Preis – was, Zeit – wann, Dauer - wie lange и так далее;
- необходимо тренировать основной тип прямого вопроса и порядок слов, в том числе, и при косвенном вопросе;
- при выполнении заданий 43 и 44 обращать внимание учащихся на ограниченное время, которое отведено на эти задания, так как учащиеся переходят на подробное описание и не успевают раскрыть аспекты, предполагающие аргументированное и оценочное суждения;
- учить учащихся определять тему высказывания, находить сходства и различия по разным позициям.

Также можно порекомендовать:

- проводить занятия с учащимися и учителями по самостоятельному оцениванию «идеальных» и неудачных ответов на основании критериев и шкал;
- создавать банк ответов на электронных носителях, который способствует снятию «технического» стресса и боязни аудиозаписи и позволяет осуществлять самокоррекцию как учителю, так и учащимся.

При выполнении заданий устной части ЕГЭ ученик должен:

- внимательно читать текст задания, обращая особое внимание на выделяемые элементы содержания и ограничители (пункты плана) и объем монолога (время, количество фраз в ответе);
- раскрывать содержание всех пунктов;
- строить высказывание в соответствии с данным планом;
- при планировании монологического высказывания сначала продумать ключевые фразы каждого пункта;
- начинать высказывание с общего представления темы;
- давать развернутую аргументацию, если в пункте есть вопрос, начинающийся с вопросительного слова “*warum*”;
- избегать давать избыточную информацию, которая не обозначена в пунктах;
- проявлять ассоциативное поливалентное мышление для высказываний о сходстве/различиях – по внешнему виду людей, месту действия, погоде, настроению, цветовому колориту. Для этого рекомендуется учить составлять ассоциограммы или так называемые интеллект-карты, которые имеют иерархическую систему кластеров. Например, фотография человека выводит на кластеры: *возраст, внешний вид, профессия, занятие, настроение, отношение к другим персонажам, характер и др.* Фотография с неживой природой (предметами, ландшафтами) предполагает такие смысловые поля: *цвет, размер, назначение, погода, пейзаж, флора, фауна и др.*

Выводы

Учителям-предметникам следует обратить внимание на выполнение следующих учебных задач:

- обучение иностранному языку в соответствии с требованиями программы и требованиями к умениям и навыкам, прописанными в Кодификаторе 2015 г.;
- использование тестовых форм контроля в сочетании в традиционными формами контроля в обязательном режиме времени;
- осуществление промежуточного и рубежного контроля в формате диагностического тестирования;

- развитие у учащихся универсальных учебных умений, в том числе навыков автономного обучения (самоподготовки, самоконтроля и самокоррекции достижений);
- использование образовательных ресурсов профильной школы - элективных курсов предметного, межпредметного содержания для целенаправленной подготовки учащихся к освоению иностранного языка на повышенном и высоком уровне и репетиционных для отработки экзаменационных стратегий;
- формирование у учащихся навыка работы с творческими заданиями проблемного содержания с опорой на ситуацию и наглядность;
- обратить внимание на продуктивные формы устной и письменной речи, развивать спонтанное логическое аргументированное высказывание в устной и письменной форме;
- использовать в работе учебно-тренировочные материалы в формате КИМ ЕГЭ 2015 года;
- освоение аттестационных материалов государственной итоговой аттестации для учащихся 9 класса;
- анализ результатов мониторинга предметной обученности, анализ приобретенного опыта ЕГЭ – успехов, рисков и ошибок;
- обратить внимание на новую форму бланков и порядок их заполнения;
- целевое повышение квалификации учителей средних общеобразовательных школ на всех ступенях обучения и преподавателей УНПО.

Учителям-предметникам следует обратить внимание на выполнение следующих учебных задач:

- обучение иностранному языку должно вестись в соответствии с требованиями программы и требованиями к умениям и навыкам, прописанными в Кодификаторе 2015 г.;
- необходимо регулярно использовать тестовые формы контроля в сочетании с традиционными, желательно осуществлять промежуточный и рубежный контроль в формате диагностического тестирования, выполняемого в режиме ограниченного времени;
- рекомендуется использовать образовательные ресурсы профильной школы (элективные курсы предметного и межпредметного содержания, внеурочной деятельности для целенаправленной подготовки учащихся к освоению иностранного языка на повышенном и высоком уровне;
- требуется уделять особое внимание формированию у учащихся навыка работы с творческими заданиями проблемного содержания (разделы «Письмо» и «Устная часть экзамена»);

- уделять внимание развитию продуктивных умений устной речи – спонтанности, беглости, направленности речи в ситуативно обусловленном контексте;
- развивать умения монологического высказывания с уклоном на описание, рассуждение и оценивание;
- развивать умения диалогического высказывания с опорой на ключевое слово и прямой вопрос по заданной ситуации;
- использовать средства современной аудиозаписи: различные аудионосители, включая мобильный телефон, смартфон, планшет;
- не пренебрегать заданиями творческого характера, инициирующими неподготовленное высказывание с опорой на наглядность;
- тренировать описание картинок и фотографий, включая оценочное суждение, на раннем этапе обучения;
- необходимо использовать в работе учебно-тренировочные материалы в формате КИМ ЕГЭ;
- важно начинать освоение аттестационных материалов государственной итоговой аттестации на ранних ступенях обучения
- методическим объединениям учителей немецкого языка важно проводить анализ результатов мониторинга предметной обученности и опыта ЕГЭ – успехов, рисков и ошибок.

Для руководителей образовательных учреждений и методических служб города остаются актуальными следующие направления работы:

- проведение разъяснительной работы среди классных руководителей и родителей по организационным, процедурным и подготовительным мероприятиям, связанным с проведением ЕГЭ по иностранному языку, с целью влияния на осознанный выбор ЕГЭ по предмету;
- использование учебного, тренировочного и контролирующего потенциала элективных курсов предметной и межпредметной направленности, внеурочной работы по иностранному языку для повышения качества обученности по предмету;
- проведение независимого диагностического аудита на разных этапах обучения иностранному языку (с 4 по 9 классы), пробного или пилотного ЕГЭ по немецкому языку;
- организация методической работы педагогов по освоению содержания КИМ, спецификации, кодификатора и демоверсии;
- организация повышения квалификации учителей (начальной, средней и старшей школы) в области технологии подготовки учащихся к ЕГЭ по иностранному языку;
- подготовка учителей-технологов, тьюторов и экспертов по написанию КИМ и оцениванию экзаменационных работ в разделах «Письмо» и «Говорение»;
- создать материальную базу для тренировки записи и оценивания устной речи учащихся;

– поощрение учителей за позитивный опыт ЕГЭ, стимулирование работы учителей-экспертов ЕГЭ.

Нужно уделять особое внимание целевому повышению квалификации учителей средних общеобразовательных школ, работающих на всех ступенях обучения – начальной, основной и средней, – и преподавателей системы профессионального образования.

Методические рекомендации для подготовки к ЕГЭ (11 класс) по французскому языку 2016

Для проведения ЕГЭ по французскому языку в 2015 году использовались контрольно-измерительные материалы (далее КИМ), представляющие собой стандартизированный тест, состоящий из четырех разделов: аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо. В каждый из разделов входят задания базового, повышенного и высокого уровней сложности. В 2015 году в экзаменационную работу была включена устная часть (раздел «Говорение»).

Раздел «Аудирование»

Раздел «Аудирование» показывает, насколько хорошо учащиеся понимают устную речь. Учащиеся дважды слушали три типа текста: монолог, диалог и интервью. Далее учащимся предлагалось выполнить следующие задания на понимание услышанного:

- Соотнести данные утверждения с прослушанными высказываниями;
- На основании прослушанного диалога определить правильность данных утверждений, ответив «vrai», «faux», «aucune information»;
- После прослушивания интервью ответить на вопросы, выбрав подходящий ответ из трех предложений.

Можно выделить **наиболее часто встречающиеся ошибки** при выполнении заданий на **аудирование**:

- Неправильное занесение ответов в бланк ответов;
- Недостаточное понимание содержания аудиотекста для определения основной мысли;
- В задании 1 (на установление соответствия) выбирается вариант ответа, в котором присутствуют слова и сочетания, звучащие в тексте; при этом не обращается внимания на значение высказывания в целом;
- Недостаточное понимание разницы ответов «неверно» (faux) и «не сказано» (aucune information).

Для подготовки к ЕГЭ могут быть даны следующие **рекомендации для учителей** французского языка:

- Для формирования навыков аудирования на занятиях необходимо отбирать аудиотексты подобные тем, которые используются в материалах ГИА:
 - для аудирования на понимание основного содержания текста – короткие монологические высказывания, имеющие общую тематику;
 - для аудирования на понимание запрашиваемой информации – диалоги, в которых отражаются ситуации повседневного общения;
- Необходимо приучать учащихся внимательно читать тестовые утверждения;
- Применять различные стратегии прослушивания текста в зависимости от поставленной задачи;
- Развивать умение выделять ключевые слова и не обращать внимание на второстепенную информацию, не влияющую на понимание общего смысла высказывания;
- Развивать умение соотносить основную мысль высказывания с ключевыми словами;
- Приучать учащихся запоминать основную информацию утверждений;

- Развивать умение ориентироваться на смысл высказывания в целом, а не на наличие в нем ключевых слов;
- Развивать умение подбирать синонимичные слова и выражения;
- Приучать учащихся ориентироваться только на информацию, звучащую в тексте, а не на их знания по данному вопросу;
- При выполнении различных типов заданий обращать внимание учащихся на последовательность действий и особенности каждого вида заданий;
- Приучать учащихся отвечать на часть вопросов уже при первичном прослушивании, объяснять, что если учащиеся затрудняются с выбором ответа при первичном прослушивании, нужно оставить его и продолжать дальше выполнять задание;
- Объяснять разницу в использовании ответов «неверно» (faux) и «не сказано» (aucune information). Если утверждение хотя бы частично не совпадает с информацией в аудиотексте, то выбирается вариант ответа «неверно» (faux). Если в аудиотексте информация, содержащаяся в утверждении, не упоминается, выбирается ответ «не сказано» (aucune information);
- Приучать учащихся при повторном прослушивании концентрировать внимание на тех утверждениях, где они затруднялись дать ответ;
- Обращать внимание учащихся на то, что в заданиях 3-9 с множественным выбором тестовый вопрос состоит из двух частей: основная часть и три варианта ответа. Рекомендуйте учащимся удерживать в памяти обе части вопроса;
- Рекомендовать учащимся не выбирать варианты ответов только потому, что их формулировка и лексика, звучащая в аудиотексте, совпадают;

- Уделять больше внимания выполнению тренировочных упражнений на употребление союзов: mais, pourtant, donc, parce que, puisque, puis, avant, après и т.д.;
- Приучать учащихся проверять ответы после того, как они закончили выполнение задания;
- Чаще организовывать работу учащихся с бланком ответа.

Раздел «Чтение»

Раздел «Чтение» позволяет определить, насколько быстро и правильно учащиеся понимают письменный текст. На экзамене были использованы отрывки из прессы, научно-публицистических статей и художественной литературы. Учащимся предлагалось выполнить следующие задания:

- Соотнести тексты с данными заголовками (т.е. быстро понять общее содержание небольших отрывков);
- Вставить в текст изъятые из него части предложений (здесь необходимо четко понимать, о чем идет речь);
- На основании прочитанного художественного текста ответить на вопросы, выбрав подходящий ответ из четырех предложенных.

В качестве **типичных ошибок** встречающихся в данном разделе экзамена, можно указать следующие:

- Неправильное занесение ответов в бланк ответов;
- В задании 10 трудности в понимании названия некоторых рубрик;
- Попытки понять каждое слово текста;
- Соотнесение микротекста и названия рубрики лишь на том основании, что в тексте встречаются те же слова, что и в названии рубрики; при этом не улавливается общий смысл текста;

- В задании 11 учащиеся не обращают внимания на подсказки в виде грамматической структуры предложения, в силу чего выбирается вариант, противоречащий правилам грамматики;
- Экзаменуемые не рассматривают текст задания как связный контекст, а ориентируются на отдельные фразы;
- При выполнении заданий 12-18 ответы могут выбираться наугад, если экзаменуемые не понимают значения ключевых слов;
- Ответ может выбираться лишь на том основании, что он содержит элементы фразы, встречающиеся в тексте.

В связи с продемонстрированными результатами можно порекомендовать **учителям:**

- В ходе учебного процесса для подготовки к ГИА следует использовать типы текстов, подобные тем, которые встречаются в материалах экзамена:
 - на понимание основного содержания текста: короткие статьи из периодической печати (или отрывки статей) информационного характера;
 - на полное понимание текста: отрывки из произведений французских писателей;
- Для выполнения задания 10 составить список всевозможных рубрик, встречающихся в прессе;
- Объяснить учащимся, какого рода тексты могут относиться к рубрикам, вызывающим у них наибольшее затруднение (например, рубрики «Carnet du jour», «Travaux publics», «Faits divers»);
- Ориентировать учащихся на выделение ключевых слов и игнорирование тех слов, от которых не зависит понимание общего смысла текста;

- Если некоторые слова, необходимые для понимания текста, остались неясными, рекомендовать учащимся перечитать текст и постараться догадаться о значении этих слов по контексту или вспомнить однокоренные слова;
- Развивать умения учащихся выделять основную мысль текста;
- Ориентировать учащихся на внимательное чтение первого и последнего предложения микротекста, т.к. в них обычно дается тема/основная мысль текста;
- Рекомендовать учащимся после внимательного прочтения текста продумывать ответы на вопросы текста, не читая предложенные варианты, и находить в тексте отрывки, которые подтверждают их ответы;
- Ориентировать учащихся на выбор правильного варианта ответа из четырех предложенных с последующим анализом причин, почему не подходят оставшиеся варианты;
- Если учащиеся затрудняются в выборе ответа, рекомендовать им исключить неподходящие, на их взгляд, варианты и сделать выбор из оставшихся;
- В заданиях на полное понимание текста обращать внимание учащихся на средства логической связи.

Раздел «Грамматика и лексика»

Раздел «Грамматика и лексика» контролирует лексико-грамматические знания учащихся. Учащимся было предложено выполнить три задания на основе текста:

- Поставить глаголы и прилагательные в нужную форму;
- Образовать от данных слов однокоренные и поставить их в нужную форму;
- Выбрать подходящее слово из четырех предложенных.

Задания этого раздела относятся к двум уровням сложности: базовому (задания 19-25) и повышенному (задания 26-38). В разделе «Грамматика и лексика» проверяются умения применять соответствующие лексико-грамматические знания в работе с французскими текстами.

Типичные ошибки при выполнении заданий раздела «Грамматика и лексика»:

- Неправильное употребление времени глагола;
- Ошибки в формах спряжения неправильных глаголов;
- Неправильный выбор вспомогательного глагола;
- Неправильное образование форм женского рода;
- Неправильное образование форм множественного числа;
- неправильное образование причастий настоящего и прошедшего времени, деепричастий;
- Неумение образовывать новые слова из исходной единицы с помощью суффиксов;
- Выбор из предложенных вариантов ответов слова, значение которого не соответствует смыслу предложения;
- Игнорирование подсказок в виде сочетаемости и управления слов.

Так как наибольшую трудность для учащихся представляют спряжение неправильных глаголов, образование женского рода и множественного числа прилагательных и существительных, словообразование, то полезными будут следующие типы упражнений:

- Определить часть речи (см. упражнение 1);
- Соотнести грамматическую форму с названием времени (см. упражнение 2);
- Задания на словообразование;
- Задания, развивающие орфографические навыки;

- Образовать причастия настоящего и прошедшего времени, деепричастия (см. упражнение 3).

Упражнение 1.

Распределите данные части речи в 4 колонки.

National, notamment, obliger, premier, trouver, natal, sérieusement, tendance, alterner, connaissance, beauté, vite, sens, tradition, offrir, artificiel, paraître, maintenant.

Noms	Adjectif	Verbe	Adverbe

Упражнение 2.

Определите, в каком времени стоят данные глаголы. Заполните таблицу.

Il écrivait, tu iras, ils lisent, nous pouvons, j'ai lu, tu écris, vous pourrez, il va, ils ont écrit, nous lisions, nous sommes allés, il a pu, ils écriront, tu allais, je lirai, ils pouvaient.

Présent	Imparfait	Passé composé	Futur simple

Упражнение 3.

Образуйте причастия настоящего, прошедшего времени и деепричастия данных глаголов.

Infinitif	Participe présent	Participe passé	Gérondif
lire			
écrire			

partir			
attendre			
ouvrir			

Для подготовки к ЕГЭ могут быть даны следующие **рекомендации для учителей** французского языка:

- Для выработки лексико-грамматических навыков использовать связные аутентичные тексты;
- Приучать учащихся прочитывать заголовок и весь текст перед началом выполнения задания;
- Ориентировать учащихся во время выполнения задания читать текст по предложениям, вписывая в пропуски подходящие формы и заполняя сначала пропуски, где они уверены в ответе;
- Рекомендовать учащимся не оставлять незаполненных пропусков, вписывая форму, которая, на их взгляд, является наиболее приемлемой;
- Приучать учащихся анализировать контекст, чтобы правильно определить время повествования, последовательность и характер обозначенных в нем действий;
- Уделять большее внимание грамматическим явлениям, которые часто вызывают затруднения:
 - образование временных форм неправильных глаголов;
 - согласование participe passé глаголов;
 - образование форм множественного числа существительных и прилагательных;
 - образование форм женского рода прилагательных;

- наличие у некоторых прилагательных двух форм мужского рода;

- образование неправильных форм степеней сравнения прилагательных и наречий;

- Обеспечивать эффективную работу над лексическим материалом на всех этапах обучения лексике (ознакомление, закрепление в тренировочных заданиях, использование в речи);
- Уделять внимание употреблению устойчивых выражений;
- Выбатывать у учащихся привычку обращать внимание на сочетаемость слов;
- Ориентировать учащихся после выполнения задания перечитать весь текст со вставленными словами, чтобы убедиться, что они правильно написаны и сочетаются с остальными словами в предложении.

Раздел «Письмо»

В разделе «Письмо» представлены задания двух уровней сложности: базового (задание 39 – письмо личного характера) и высокого (задание 40 – письменное высказывание по предложенной проблеме «Ваше мнение»). Принимая во внимание наличие критерия «языковое оформление текста», это задание можно отнести к базово-повышенному уровню.

В данном разделе экзаменационной работы контролируется умение учащихся создавать различные типы письменных текстов (умение написать ответное письмо другу и сочинение-рассуждение на заданную тему. В первом задании учащимся необходимо было представить, что они читают отрывок из письма французского друга, который рассказывает о своей жизни и задает им три вопроса. Учащимся нужно было написать воображаемому другу аналогичное письмо, отвечая на поставленные вопросы и, в свою очередь, задать ему три вопроса в рамках обсуждаемой темы. Здесь важно уложиться в требуемый объем текста (100-140 слов) и соблюсти формальные

требования к оформлению именно бумажного письма (а не электронного). Во втором задании учащимся необходимо аргументировано выразить отношение к заданному утверждению. Здесь важно показать не только собственную точку зрения, но и привести другие мнения, а также объяснить, почему учащиеся их не принимают. Позиция учащихся должна опираться на 2-3 аргумента, в пользу другого мнения нужно привести 1-2 аргумента.

Основным критерием оценивания является «решение коммуникативной задачи», т.е. основное внимание уделяется формальному оформлению текста: стилистическое соответствие жанру (дружеское письмо или сочинение-рассуждение), логичность изложения, полнота раскрытия темы и т.д. Орфографическая сторона речи учитывается в меньшей степени. Однако, несмотря на это, учащимся надо стараться не допускать ошибок и грамотно расставлять диакритические знаки (accent aigu, accent grave, accent circonflexe, cédille).

Можно выделить **наиболее часто встречающиеся ошибки** при выполнении заданий на **письмо**:

- Превышение допустимого объема текста;
- Отсутствие некоторых элементов содержания в некоторых работах, где был соблюден требуемый объем;
- Несоответствие вопросов теме задания;
- Нарушение правил вежливости;
- Отсутствие названия места отправления и даты в верхнем правом углу;
- Написание места и даты в две строки;
- Написание заключительной фразы и подписи в одну строку;
- Отсутствие деления письма на абзацы;
- Нелогичное деление письма на абзацы;
- Избыточное использование средств логической связи;

- Неправильное употребление глагольных форм;
- Ошибки в употреблении разных видов местоимений;
- Наличие запятой перед союзом «que»;
- Неправильное написание слов;
- Отсутствие знаков пунктуации в очень длинных предложениях

На основании часто допускаемых ошибок можно порекомендовать **учителям:**

- Знакомить учащихся с форматом заданий;
- Тренировать учащихся в выполнении разных видов заданий по письму;
- Формировать навык написания работы заданного объема;
- Приучать учащихся внимательно читать задание и выделять ключевые вопросы, которые должны быть отражены в работе;
- Формировать умение планировать работу в соответствии с поставленной задачей;
- Формировать умение работать в соответствии с составленным планом;
- Объяснять, что прямое цитирование формулировки задания недопустимо;
- Развивать умения правильного построения предложения (не только простого, но и сложносочиненного и сложноподчиненного);
- Приучать к логическому построению высказывания;
- Уделять внимание употреблению средств логической связи;
- Привлекать внимание к тем правилам орфографии, на которые чаще всего допускаются ошибки;
- Формировать навыки самоконтроля, обращая внимание учащихся на необходимость сосредоточить внимание при проверке работы на тех проблемных областях, где, как правило, допускается

больше всего ошибок (порядок слов, формы глаголов, употребление местоимений, артиклей, предлогов, пунктуационные знаки, правильность написания слов);

- Ориентировать учащихся на проверку соблюдения формата высказывания, логики деления текста на абзацы;
- Приучать учащихся соблюдать хронометраж при выполнении всех разделов экзаменационной работы:
 - «Аудирование» – 30 мин;
 - «Чтение» – 30 мин;
 - «Грамматика и лексика» – 40 мин;
 - «Письмо» – 80 мин.

Раздел «Говорение»

Раздел «Говорение» дает возможность учащимся не только продемонстрировать свои умения говорить на французском языке, но и показать творческий потенциал.

Раздел «Говорение» включает 4 задания:

- выразительно прочитать вслух небольшой текст научно-популярного характера (задание 1),
- ознакомиться с рекламным объявлением и задать по нему 5 вопросов (задание 2),
- выбрать одну из трех фотографий и описать ее с помощью плана (задание 3),
- сравнить две фотографии на основе предложенного плана (задание 4).

При выполнении раздела «**Говорение**» можно выделить следующие типичные ошибки:

- Фонетические ошибки, искажающие смысл слов;
- Интонационные ошибки, неверная расстановка фразового ударения;
- Необоснованные паузы, которые затрудняют понимание текста;
- Неправильный порядок слов в предложении;
- Лексические ошибки, затрудняющие понимание фразы;
- Ошибки в употреблении грамматических структур.
- При выполнении заданий 3 и 4 не все аспекты, указанные в задании, полностью раскрыты;
- Отсутствие вступительной и заключительной фразы при выполнении заданий;
- Ошибки в употреблении средств логической связи;
- Нарушение хронометража при выполнении заданий устной части.

Выводы

Учителям-предметникам следует обратить внимание на выполнение следующих учебных задач:

- обучение иностранному языку в соответствии с требованиями программы и требованиями к умениям и навыкам, прописанными в Кодификаторе 2016 г.;
- использование тестовых форм контроля в сочетании в традиционными формами контроля в обязательном режиме времени;
- осуществление промежуточного и рубежного контроля в формате диагностического тестирования;

- развитие у учащихся универсальных учебных умений, в том числе навыков автономного обучения (самоподготовки, самоконтроля и самокоррекции достижений);
- использование образовательных ресурсов профильной школы - элективных курсов предметного, межпредметного содержания для целенаправленной подготовки учащихся к освоению иностранного языка на повышенном и высоком уровне и репетиционных для отработки экзаменационных стратегий;
- формирование у учащихся навыка работы с творческими заданиями проблемного содержания с опорой на ситуацию и наглядность;
- обратить внимание на продуктивные формы устной и письменной речи, развивать спонтанное логическое аргументированное высказывание в устной и письменной форме;
- использовать в работе учебно-тренировочные материалы в формате КИМов ЕГЭ 2016 года;
- освоение аттестационных материалов государственной итоговой аттестации для учащихся;
- анализ результатов мониторинга предметной обученности, анализ приобретенного опыта ЕГЭ – успехов, рисков и ошибок;
- обратить внимание на новую форму бланков и порядок их заполнения;
- целевое повышение квалификации учителей средних общеобразовательных школ на всех ступенях обучения и.

Для руководителей образовательных учреждений и методических служб города остаются актуальными следующие направления работы:

- проведение разъяснительной работы среди классных руководителей и родителей по организационным, процедурным и подготовительным мероприятиям, связанным с проведением ЕГЭ по

иностранным языку, с целью влияния на осознанный выбор сдачи ЕГЭ по предмету;

- - обратить внимание на организационные, технологические методические особенности устной части ЕГЭ в новом формате;
- организовать подготовку экспертов по проверке устной части ЕГЭ;
- использование учебного, тренировочного и контролирующего потенциала элективных курсов предметной и межпредметной направленности, внеурочной работы по иностранному языку;
- проведение независимого диагностического аудита на разных этапах обучения иностранному языку (с 4 по 9 классы), пробного или пилотного ЕГЭ по иностранным языкам;
- организация методической работы по освоению содержания КИМов, спецификации, кодификатора и демоверсии;
- повышение квалификации учителей (начальной, средней и старшей школы) в области технологии подготовки, учащихся к ЕГЭ по иностранному языку, включая устную часть;
- подготовка учителей-технологов, тьюторов и экспертов оцениванию экзаменационных работ в разделах «Письмо» и «Говорение»;
- поощрение учителей за позитивный опыт ЕГЭ, стимулирование работы учителей-экспертов ЕГЭ.

Задачи, стоящие перед экзаменуемыми:

- расширение возможностей ознакомления с текстами различных типов и жанров, языком современной прессы, ресурсами Интернет;
- тщательная подготовка к ЕГЭ по иностранному языку с использованием тренировочных материалов и КИМов последних лет;
- изучение аналитических материалов неуспешных заданий, участие в олимпиадном движении, социальных и учебно-языковых

мероприятиях различных образовательных структур Санкт-Петербурга;

- практическое освоение и использование иностранного языка в коммуникативно-ориентированном контексте;
- правильный психологический настрой на экзамен нового формата (стандартизированный формализованный тест) в письменной и устной форме.